飄浮城市，飄浮自我：《好郁》

馬嘉蘭著｜盧燕珊譯

一如電影英文名字 *Let's Love Hong Kong* 所說，《好郁》縈繞於有關性與地方的問題。故事是關於一班香港年輕女同志，她們之間、與她們居住的城市的關係。但電影同時帶出更闊的問題：位置與錯置、歸屬與無家感，以及一群主體，受這城市所築構。這城市的文化，恆常被一種處於夾縫間、被錯置了的脆弱的感覺所籠罩。電影的廣東話名字暗示了這主題：《好郁》。《好郁》大約可譯為「在移動中」，有著急速、失向與震動的感覺。第一個字「好」，又有兩個基本原素可被拆開成：「女子」。因此電影的全名，更貼切地，可理解為《女子在移動中》。

這部由游靜撰寫劇本、監製及導演的電影，是她的第一部長片，也是香港第一部由女導演拍攝的香港女同志長片。游靜可算是來自香港及台灣年青獨立女同志導演的新一代，《好郁》的主題、製作模式，以至其風格在某程度上，令人想起不少台灣電影工作者，《好郁》由台灣的陳博文剪接，他也是陳若菲《海角天涯》的剪接師。。九十年代中在台灣及香港現身的新一批低成本、獨立女同志電影，是過去十年兩地酷兒文化百花齊放的結果。自九十年代初開始，台灣及香港酷兒社群之間，一直有穩定及不斷增加的交流。兩本九十年代主要的中文同志雜誌《熱愛》（*G&L*）及《土狗》（*Together*）均是台灣出版，但以兩地讀者為市場。近年，台灣及香港男女同志組織合辦的「華人同志」大會系列，使兩地同志社群的聯繫更鞏固。九十年代冒現的兩地同志文化軸線，為游靜的電影提供了更闊的文本，而這部電影，毫無疑問是獨立女同志電影新浪潮的好例子。

然而在這大文本底下，游靜的電影卻也可看成是地域性的，電影本身很大部份是關於香港的地道特性，雖然跨國的聯繫處處滲透著這地道文化。電影很有力地表現出來的，是從甚少被呈現的香港女同志文化的角度，去再現香港。電影有意識地及策略性地，呈現這些從個體組成的小世界，作為構成香港都市生活的整體原素——屬於大家的街道、小食檔、地下鐵、住宅大廈。但在其他電影，這些小世界絕少被呈現為這城市公共文化的一部份，無論是本地或是外國的製作。

《好郁》是一部充滿引喻的電影，藉著三位女主角陳國產（黃頌菁飾）、Nicole（顧嘉玲飾）及 Zero（小黑飾）的生活，投射在香港作為女同志的生態環境。三位女主角的日與夜場景，巧妙地與其他景象互接：包括在一個名為「讓我愛」互動網站上，陳國產扮有點 camp 的性玩偶；還有仿 Discovery Channel 紀錄片風格的長頸鹿片段，牠們出世的氛圍、「高」不可攀的風度與在城市中遊蕩的真人陳國產不斷平衡交接。Nicole是一位女性化的優皮、説幾國語言的廣告行政人員。她的晚上是在她私己的虛擬幻想世界中渡過，穿著大膽的內衣，沉醉在一個多媒體環境中——有七個播放「讓我愛」網站的螢幕。螢幕上，她的游標與國產被控制的影像互動著，鏡頭的大特寫有意讓我們看見那游標，正被她的手指誘惑地玩弄著的球狀滑鼠所操控。Zero 是位不停轉散工的女子，她與其他人及她的貓狗寵物園，睡在一個超現實、像電影院般的空間。日間，她是內衣店售貨員（我們見到Nicole在她的商店內，瀏覽掛著閃「令令」胸圍內褲的掛架）、地產經紀、汽車經紀及擺賣催情物品的夜市小販。Zero 帶租客參觀住宅單位時遇上國產，之後被她迷著了，並開始在城中跟縱她。同時，國產與她的父母住在一個擠迫的單位，又與一位女性性工作者保持著親密的感情與性關係——她倆定時定候會在酒店房間見面，國產向她購買性服務。國產花很多時間尋找一個住所，可能她從未找到自己喜歡的地方，又或是她不能搬出父母的家，因為這樣她會失去她所享受的，與其性情古怪的母親的親密關係。

三位女主角之外，電影中最有力的角色，就是城市本身。香港慣常的節奏質地，在場面調度中處處可見，攝影機對城市揮之不去的注視，讓我們的眼睛躊

躇在夜市燈膽的暖光、Zero夜遊經過的立法局殖民建築拱廊上對稱的弧線、小食檔男子與其手提電話的激烈交流，還有國產父母居住的廉租屋村內，那座像紀念碑般充滿疏離感的外牆。在一個令人難忘的場景：我們看見黃昏時國產乘坐渡海小輪，小輪窗外是若隱若現的香港島，島上密麻麻的建築物在濕空氣反映的熾熱光影中搖晃擺動。有點啟示錄味道：浮游中的城市。

電影提出的中心概念——在家感與移置感之間的張力，不單與城市，亦與它呈現的女同性主體有關。最明顯的，電影很大部份是發生在室內，發生在三個女子各自的問題家庭。在Zero居住的怪異、仿如戲院的集體空間內，她安慰她的貓狗說，她等待著可以給牠們一個正式的家的那一天。國產無了期地尋找居所，而國產與她買回來的戀人，在酒店內那個臨時假裝的家中，兩人談到要儲蓄多少年錢才能買一間正式的屋。即使Nicole的豪宅也只是間不可住的家：感覺到這個空間有點不對勁，她請風水先生來告訴她，這間屋風水不好是因為前窗被電話桿的氣所沖、燈光不足，而她的風水金魚又都放錯了位置。

安定與不安感之間的張力，在幾個細節中明顯見到——那令人聯想到香港自身時常被人提及的「夾縫」處境，源自她的殖民歷史及她與中華人民共和國的曖昧關係。文化上的「中華性」主題——如何達致、如何證明，或者如何處理與她的關係——不停浮現：產母語重心長地教她要學識怎樣做蘿蔔糕：「一定要識做，你是中國人嘛」。「讓我愛」網站上的女子根據不同的「中國」主題而穿戴：似從古裝劇走出來一般的公主，到害羞地解開彩藍小鳳仙紐扣的女孩，以至一下一下地露著底褲的女學生，背景有肆意地（錯）引的中國旗——黃色五星配鮮粉紅。然而對中國及「中華性」如此狡黠又風格化的引用，大抵解構了以國籍作為身份的概念多於強化它。同樣地，當Nicole告訴風水先生她的父母是日本、英國及中國北方混血兒時，他乘機扯著這個中國原素並聲稱他倆是近親同胞，因為他的父母也是來自中國同一地區。雖然Nicole的語言及文化上的混雜，一如她在不同處境下努力游走於英文、國語、廣東話之間，令風水先生輕易地借助他的共有「中華性」概念，來說他要說的話。在這處境下，Nicole的角色用以暗示一個人的歸屬感是來自文化融合主義多於文化本質，來自跨文化的流動性多於家國的根。

建築地方與無地方感之間結構中的張力，其中一個最清晰的能指，也是電影的中心主體：「讓我愛」網站本身。我們見到Nicole對它產生強烈的情慾眷戀。網站抽象及移離社會背景的特質（類似這地區女同志網絡文化運作的模式），反而助長現實中女同志自身及社群的發聲與凝聚。虛構的網站適當地表達了當地同志網絡文化的弔詭特性：一方面是非物質性的，另一方面將大家日常真實生活的物質性細密地交織在一起；一方面它是無身份的、短暫及流動的；另一方面卻催化了活生生的、性主體及互連的本地形態。

如果香港在電影中是一個不自在地飄浮的城市，受其「中華性」的曖昧及糾結的關係所界定，那麼，女同志自身也承受著一種相似的流動與移置。當三女子受各自不同的情慾與存在渴望所激發及驅使，而游走穿梭於城市內的風景，她們的飄流似乎是一種性主體的象徵——這性主體的位置，在整個文化的脈胳中，充滿危機與不安。國產徘徊於不同的空置單位之間卻找不到可住下來的；Zero游離於不同散工之間；而Nicole將她所有的情感與性慾能量，投資在網際空間虛擬的短暫世界中。如果我們將三位主角讀成為對香港女同志主體的一個隱喻，那麼電影似乎暗示著，女同志自身，也是在這一個飄浮城市中的飄浮主體。（如果這樣閱讀的話，《好郁》的女同志主題或許可與台灣導演蔡明亮電影中無休止地移置、流動中的酷兒主題作比較，而蔡明亮亦是游靜自稱對其作品有重要影響的導演）。游的電影有力地展示一個「郁動中的主體」的苦痛與困難，也有力地表達了作為女同志，活於後現代、後回歸的香港，獨有的愉悅與可能。它不是一味歌頌混雜文化及流動的性身份而毫沒批判。相反地，《好郁》以它怪雜、含諷刺味道的幽默感、豐富的指涉風格，還有對本地女同志生活處境的動人注視，就處於廿一世紀初停不了的香港，城市文化中的身份、性身份及有關地方的課題，引發出重要的提問。

馬嘉蘭，澳洲 La Trobe Unversity 電影系講師。

青文評論叢書之十

書 名：《好郁》劇本及評論集

作 者：游靜、畢雷尼斯・利盧、克利斯・貝利、馬嘉蘭、梁學思

攝影：謝明莊、張景熊、黃知敏

設計、排版：盧燕珊

出版人：羅志華

出版／發行：青文書屋

香港灣仔莊士敦道214-216號3樓B座

電話：（852）2891-6932

傳真：（852）2838-5818

出版日期：二00二年十月

本書版權為青文書屋及作者所有。除獲本書版權持有人書面允許外，不得在任何地區，

以任何文字、任何方式翻印、仿製或轉載本書文字、插圖。

© 游靜及青文書屋 2002

好郁 LET'S LOVE HONG KONG yuk

青文評論叢書 youth literary review book

Title : *HO YUK - LET'S LOVE HONG KONG* : SCRIPT AND CRITICAL ESSAYS

Authors : Chris Berry, Helen Hok-Sze Leung, Fran Martin, Bérénice Reynaud, Yau Ching

Photos : Tse Ming Chong, Cheung King Hung, Gill Wong

Design : Lo Yin Shan

Printed in Hong Kong

Published by Youth Literary Book Store

Flat B, 2/F, 214-216 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong.

Tel:852-2891-6932

Fax:852-2838-5818

© Yau Ching and Youth Literary Book Store 2002

ISBN: 962-8158-64-3

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilized in any form or by any electronic mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the writer and publisher.